

# ENQUÊTE SUR LES FERMES, DÉCEMBRE 2002

## Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique (nord de Peace River)

CONFIDENTIEL une fois rempli

SQC/AGR-450-60063

Cette enquête est menée en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada (1985), ch. S-19. En vertu de la Loi sur la statistique, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

Le but de la présente enquête est de recueillir des renseignements sur les grains que vous avez en stock.

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise, une institution ou un particulier sans que ceux-ci en aient donné l'autorisation par écrit au préalable. Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles, elles serviront exclusivement à des fins statistiques et elles seront publiées seulement de façon agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent des données confidentielles ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toute autre loi.

Réviser l'information sur l'étiquette. Si les renseignements sont incorrects ou incomplets, veuillez faire les corrections nécessaires dans les espaces ci-dessous.

<b>FRM</b>				
	Nom de l'exploitation (s'il y a lieu)	Code régional		
<b>NA 1</b>				
	Nom de famille	Téléphone		
	Prénom			
<b>ADR</b>				
	R.R. Case postale	Numéro et nom de la rue		
	Code postal	Bureau de poste (nom de la ville ou du village où le courrier est reçu)		
<b>COU</b>				
	Courriel (s'il y a lieu)			
<b>NA 3</b>				
	Nom de l'associé(e) (s'il y a lieu)	Téléphone		
<b>NA 4</b>				
	Nom de l'associé(e) (s'il y a lieu)	Téléphone		
<b>SPA</b>				
	Nom de la société par actions (s'il y a lieu)			

## SECTION A

## GRAIN(E)S EN ENTREPÔT

Les questions suivantes portent sur les grain(e)s en entrepôt dans votre ferme le 31 décembre 2002

• **Inclure:** - les grain(e)s récolté(e)s en 2002 ou avant  
- les grain(e)s acheté(e)s pour nourrir les animaux ou pour semer  
- les grain(e)s qui appartiennent à quelqu'un d'autre mais qui sont entreposé(e)s dans votre ferme

• **Exclure:** - les aliments de marque commerciale préparés pour les animaux  
- les grain(e)s que le répondant possède mais qu'il entrepote dans un autre endroit à l'extérieur de sa ferme (élevateur, autre ferme, bon de stockage, entreposage en copropriété)

Aviez-vous des grain(e)s en entrepôt dans votre ferme le 31 décembre 2002?

OUI  806  NON  806  (ALLEZ À LA SECTION B.)

Quel(le)s grain(e)s aviez-vous en entrepôt dans votre ferme?

- |                                                                             |                                                                 |                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Avoine                                             | <input type="checkbox"/> Carthame                               | <input type="checkbox"/> Linola                             |
| <input type="checkbox"/> Blé de printemps des prairies                      | <input type="checkbox"/> Céréales mélangées                     | <input type="checkbox"/> Maïs-grain                         |
| <input type="checkbox"/> Blé d'hiver                                        | <input type="checkbox"/> Féveroles                              | <input type="checkbox"/> Orge                               |
| <input type="checkbox"/> Blé dur roux de printemps                          | <input type="checkbox"/> Graines de l'alpiste des Canaries      | <input type="checkbox"/> Pois chiches                       |
| <input type="checkbox"/> Blé dur                                            | <input type="checkbox"/> Graines de moutarde                    | <input type="checkbox"/> Pois secs                          |
| <input type="checkbox"/> Blé fort roux de l'Ouest canadien (CWES) (utilité) | <input type="checkbox"/> Graines de tournesol                   | <input type="checkbox"/> Sarrasin                           |
| <input type="checkbox"/> Blé tendre blanc de printemps                      | <input type="checkbox"/> Haricots blancs secs (Navy, Pea Beans) | <input type="checkbox"/> Seigle (d'automne et de printemps) |
| <input type="checkbox"/> Autre blé de printemps                             | <input type="checkbox"/> Haricots secs de couleur               | <input type="checkbox"/> Soya                               |
| <input type="checkbox"/> Canola ou colza                                    | <input type="checkbox"/> Lentilles                              | <input type="checkbox"/> Triticale                          |
|                                                                             | <input type="checkbox"/> Lin                                    |                                                             |

(ALLEZ À LA PROCHAINE QUESTION.)

Quelle était la quantité?

(entrepotée dans votre ferme le 31 décembre 2002)

	Code	Quantité en entrepôt	Unité de mesure						Autres
			bois.	tm	ti	kg	lb	cwt	
1. Avoine	508		1	2	3	4	5	6	
2. Blé de printemps des prairies (demi-nain) (exclure le blé tendre blanc de printemps)	533		1	2	3	4	5	6	
3. Blé d'hiver	506		1	2	3	4	5	6	
4. Blé dur roux de printemps	552		1	2	3	4	5	6	
5. Blé dur	504		1	2	3	4	5	6	
6. Blé fort roux de l'Ouest canadien (CWES) (utilité)	544		1	2	3	4	5	6	
7. Blé tendre blanc de printemps (exclure le blé blanc de printemps des prairies)	507		1	2	3	4	5	6	
8. Autre blé de printemps (variétés non-licenciées, incluant le blé Grandin)	587		1	2	3	4	5	6	
9. Canola ou colza	515		1	2	3	4	5	6	
10. Carthame	539		1	2	3	4	5	6	
11. Céréales mélangées (deux céréales ou plus semées ensemble)	513		1	2	3	4	5	6	
12. Féveroles (fababeans, fèves de marais)	535		1	2	3	4	5	6	
13. Graines de l'alpiste des Canaries	534		1	2	3	4	5	6	
14. Graines de moutarde	524		1	2	3	4	5	6	
15. Graines de tournesol (inclure sunola, autres variétés naines)	530		1	2	3	4	5	6	
16. Haricots blancs secs (Navy, Pea Beans)	529		1	2	3	4	5	6	
17. Haricots secs de couleur	536		1	2	3	4	5	6	
18. Lentilles	531		1	2	3	4	5	6	
19. Lin	514		1	2	3	4	5	6	
20. Linola	538		1	2	3	4	5	6	
21. Maïs-grain (inclure maïs de semence et exclure maïs sucré)	516		1	2	3	4	5	6	
22. Orge	509		1	2	3	4	5	6	
23. Pois chiches	574		1	2	3	4	5	6	
24. Pois secs	523		1	2	3	4	5	6	
25. Sarrasin	526		1	2	3	4	5	6	
26. Seigle (d'automne et de printemps)	582		1	2	3	4	5	6	
27. Soya	528		1	2	3	4	5	6	
28. Triticale	548		1	2	3	4	5	6	

(ALLEZ À LA SECTION B.)

**1. Avez-vous déjà entendu les mots aliments fonctionnels ou le mot nutraceutique?**

Code	Oui	
010	Non	

(ALLEZ À LA QUESTION 2)

**Définitions:**

Les **aliments fonctionnels** possèdent des bénéfices pour la santé autres que leur valeur nutritionnelle de base. Ce sont des aliments naturels comme le son d'avoine qui diminue le taux de cholestérol, ou des aliments transformés dans lesquels une substance bénéfique a été ajoutée. Par exemple, une substance bénéfique contenue dans le soya peut être extraite et utilisée dans la fabrication de margarine faible en cholestérol.

Un **nutraceutique** est une substance bénéfique pour la santé, extraite d'un produit naturel qui est habituellement un aliment. Il est vendu sous forme de pilules, de sirop, de comprimés ou de capsules. À titre d'exemples de nutraceutique, on retrouve les pilules d'ail, l'huile ou la teinture d'échinacée, les capsules contenant du velours de caribou, les comprimés de ginseng et les capsules d'huile oméga 3 provenant des poissons.

**2. Y a-t-il un produit de votre ferme qui est spécifiquement produit pour être utilisé comme, ou dans, un aliment fonctionnel ou un nutraceutique?**

Code	Oui	
011	Non	

(SI OUI, ALLEZ À LA QUESTION 3. SINON ALLEZ À LA SECTION C.)

**3. Quel produit vendez-vous et dans quel aliment est-il utilisé?**

(ALLEZ AUX COMMENTAIRES À LA SECTION C. S.V.P INSCRIVEZ 'BIOPRODUITS', SUIVI DE LA CULTURE ET SON PRODUIT FINAL PRÉVU)

